

SZERKESZTŐI IRODA  
és kiadóhivatal: Püsp. Lyc.  
nyomda. Küldemények ide  
intézendők.  
Megjelenik a lap minden  
szerdán.

# GYULAFEHÉRVÁR

ELŐFIZETÉSI DÍJAK:  
Egész évre 4 frt. Félévre 2  
frt. Negyedévre 1 frt.  
Egyes szám ára 8 kr.  
Hirdetési díjak: Egy negyvenöt  
centiméteres tér ára 4 kr. Hétvégéig  
tek minden hirdetés után 30 kr.  
Nyiltér sora 25 kr.

POLITIKAI, TARSADALMI ÉS SZÉPIRODALMI HETILAP.

Gyulafehérvár, 1892. Május 18-án.

Öt törvényjavaslat fekszik az országház asztalán, és ez öt törvényjavaslatot Wekerle Sándor pénzügyminiszterünk az országgyűlés éljenése között nyújtotta be. —

Ez éljenés illetve a pénzügyminisztert, azon munkás tevékenységéért, melylyel hazánk pénzügyi viszonyait rendezte, és különösen megilleti őt azért, mert a pénzegység szabályozása a valuta kérdésének megoldása által a külföld előtt kereskedelmünket emelte, pénzértékünket az eddiginél jobban ugyszólva teljes értékbe szabályozta.

Röviden jelezhetjük e törvényjavaslatokat, lapunk szűk tere nem engedi, hogy mélyebben foglalkozunk ezekkel.

A valuta szabályozásának egyik fő oka volt az, hogy a jelenlegi osztrák értéket a forgalomból kivége. Az új pénznem állani fog: 20 koronás, 10 koronás pénzdarabokból aranyban, 1 koronás és 50 filléres darabokból ezüstben, a váltópénz gyanánt forgalomba jön a nickel pénz 20 és 10 filléres darabokban, a bronzpénz 2 filléres és 1 filléres darabokban.

A korona feloszlik 100 fillérré. —

A 20 és 10 koronás arany pénzek körirata „Ferencz József I. K. Cs. és M. H. S. D. O. Ap. kir.“ hátlapra jön a magyar czimer, czimertartó angyalokkal és e körirattal „Magyar királyság,“ a czimer alá írják 20 korona vagy 10 korona, a pénz karimája sima lesz, a 10 koronás karimáján mélyített betűvel e szavak lesznek: „Bizalmam az ősi erényben.“ — A lapok pereme emelkedett és sima és azon kívül gyöngy-sor vonul körül. — A 20 koronás arany átmérője 21. a 10 koronásé 19 millimeter lesz.

Az ezüst pénz és pedig az 1 koronás fel-

irataként, a hátlapon a korona is koszoruba foglalva az értékjelzés 20 vagy 10 korona — a karimáján mélyített betűvel „Bizalmam az ősi erényben.“

A váltó pénz t. i. a 20 és 10 darabok kép lapjukra jön a magyar korona e körirattal, „Magy. kir. váltópénz“, a veretés évszáma, hátlapjukon kalász koszoruba lesz az értékjelzés.

A bronzpénz vagyis a két és egy filléresek ugyan olyan mint a nickel pénzeké, hátlapjuk is csak az értékjelzés tekintetében fog különbözni.

A jelenlegi pénznemek közül, illetve az ezüst és papíraluta helyébe az arany valuta fog érvénybe jutni a törvény végrehajtása után.

A törvény végrehajtásának idő pontját a minster határozza meg. —

Atmenetileg a törvényjavaslat a következőket határozza:

Az ezüst forintok további rendeletig forgalomba maradnak, de ezentúl a két koronás ezüst ezeket csak e birtokába lévő ezüsből fogja kiveretni. —

A forgalomba lévő ezüst forintok egy forintja két korona értékkel fog birni. —

Az austriai értékről szóló papírpénz egyelőre szintén forgalomba fog maradni és mindenki köteles az 1 frtot 2 korona értékbe beszámítani. —

Nickelpénzt a közpénztárak tíz korona értékig fognak elfogadni fizetesképen, és magánosok ugyanezt kötelesek teljesíteni, míg a váltó pénztárak korlátlan összegben beváltják azokat aranyra s illetve ezüst forintokra.

Oly nickel és bronzpénzt, mely nem a forgalom következtében rongálódott meg, senki sem tartozik elfogadni — míg a forgalom következtében megrongált pénz átverés végett bármely pénztárnál elfogadják, beváltatik.

A korona értékben való számítás behozatalát, az általános érme forgalom viszonyait és az új értéknek a jogviszonyokra vonatkozó alkalmazását az ezüst forintosokra, az államjegyek bevonására, s az papírpénz forgalom rendezésére, valamint a kész fizetések felvételére vonatkozó intézkedéseket külön törvények fogják szabályozni.

Oly fizetési kötelezettségek, melyek tényleg magyar vagy osztrák aranyforintokban teljesítendőek, ezentúl aranykoronákban lesznek teljesíthetők ily fizetéseknel 42 arany forint 100 koronával egyenlőnek számítottak.

Ezek főbb vonásai a valuta törvényjavaslatoknak, és e törvényjavaslatok a jelenleg folyamatba lévő költségvetés megszakításával fognak törvényté válni.

## Igazságügy költségvetése.

A földmívelési tárca költségvetésének letárgyalása után az országháza az igazságügyi tárca költségvetését vette tárgyalás alá.

Nem pártolhatjuk az ellenzéknek azon törekvését, hogy az igazságügyet a szükséges költségek meg nem szavazásával kívánják megbénítani, mert tudva van az, hogy e tárca ma is oly kevés összeggel rendelkezik, miként abból azt tetemes megszorítások nélkül kellően kormányozni nem lehet.

Ma napság az eddig nagy garral hangoztatott bíró állás többé nem független, igen sokszor egy ember szerencsétlen ideáljának van kitéve.

A kir. táblák decentralizáció által az igazságügy-miniszter saját dolgait apasztandó, a kormányzatot osztotta meg, át engedvén azt részben a kir. táblai elnököknek, kiknek scrupulusai miatt némely táblaterületén az ügyek ellátásánál valóságos hajsza fejlődött ki, — s ez oka, hogy egy és ugyanazon eljárás mellett is egyöntetű igazságszolgáltatás nem létezhetik.

Köszvényes világ ez, melyen ma csak radicalis kura segíthet.

## TÁRCZA

### Bucosú.

Veled megyek vándor madár hazából,  
De nem jövök, mikor te jössz a tájról.  
Hull szememből a bucsunak könnyei;  
Vérzik szívem, hej a válás égeti!

De szállj madár, én is megyek utánad,  
Bárha lelken marzangolja a bánat,  
Bus a kedvem, nincs reményem, én nekem:  
Itt is gyászos, ott is gyászos életem!

De majd derül, megjön kedvem világa,  
Orvum szívvél térek akkor hazámba.  
Visszahoz az érted égő szerelmem:  
Ha kezembe lesz szabadság levelem!

H. Szánthó István.

### Szemelvények Gyulafehérvár történelméből.

#### A város kormányzata.

A romai köztársaság és császárság önkormányzatával főruházott városai, az államnak legerősebb lételemei, főntartói. Polgárságukat a lakosságának legszívósabb, legtöbb erély és kitartásra képes osztálya a földbirtokosság képezi, teljes romai civitással, latin vagy itáliai joggal. Roma nagy az Itáliai coloniák s municipiumok jogköréhez hasonlóan. És míg Rómában a hatalmukat megszilárdítani akaró vagy féltő imperatorok ezéghetlyüknek municipalis önállóságát napról-napra gyöngítik, majd teljesen eltörlik, császári tisztviselők koronája alá helyezvén, az itáliai és tartományi coloniák, municipiumoknak a helytartóktól teljesen független autonómiaja a harmadik század közepéig virágzik, régi

republicanus üdeségben, még Ázsiában is, hol Smyrna 211-ben választó közgyűlést tart. Manretania Cerasiensisben még Carácella alatt, Afrikában pedig Nagy Konstantinig gyakorolják a polgárok tisztújítási jogukat. S e jogra rendkívül nagy súlyt fektetnek még oly kis városokban is, mint a hispaniai Malacca, melynek Domitianus által kiadott városi törvénye 10,000 sestercius (100 frt) bírságot szab arra, ki megakadályozza a városi polgárság közgyűlésének megtartását.

A romaiak városi életének legfőbb tényezői a teljes souverainitással bíró közgyűlés, a curia, s a párosan működő hivatalnokok, kik állásaikban teljesen azonos jogkörrel működnek ugyan, de a felek egyiknek határozata ellen a másikhoz fölbbezhethetnek.

A város curiákra volt fölösztva. — Apulumban eddig „Decuria XI“ a legnagyobb szám, s választja a tisztviselőket, szavaz a batóság által beterjesztett javaslatok fölött, és mint a legfőbb forum erősíti meg a decuriók határozatait.

Választás alkalmával az idősebb duumvir elnökölő veszi számba a jelölteket s vizsgálja meg, vajjon az illető szabad polgár s ingemus e? nem volt-e büntetve, nem üzött-e oly foglalkozást, mely kizárja a candidatióból? végül, hogy a választó község területén lakik-e más öt év óta, s viselt-e és mikor hivatalokat? Az elnökölő duumvirnek kötelessége volt arról is pontos adatokat szerezni, hogy a pályázó képes-e viselni a városi tisztségekkel járó nagy kiadásokat, s tud-e saját birtokán kívül még kezeseket is állítani a város teljes biztosítására. Genetiva Juliában a biztosítékul lekötött birtoknak a város közvetlen közelében kellett lennie, legfőlebb ezer lépésnyire a falaktól. Ha nem volt elég jelentkező, úgy az elnök maga candidált előkelő, kiváló embereket, kik ismét másokat jelölhettek ki. Összegyűlvén ekként a kellő szám, neveik a hirdető táblára íratk, hogy mindenki tájékozassa magát.

A jelölteknél nevei kifüggesztése után a legnagyobbatapintatossággal kelle elnökk, hogy a vesztegetésnek még gyauja se merülhessen föl, különben 5000 sestercius (500 frt) bírságot fizettek.

Választás napján a curiák saját helyiségekben gyűlnek össze, melyekben három tagu bizottság gyűlti a szavazatokat, külön-külön a tisztviselőkre. Legelőbb a duumvireket választják, majd a többieket. Az elnök a választás befejezte után kihirdeti az eredményt, s a többséget nyerteket fölszóllítja, hogy ötödnapra tegyék le a hivatalos esküt. Ez következőleg hangzott Malacában: „Esküszöm Jupiterre, Divus Augustus, Divus Claudius, Divus Vespasianus Augustus Divus Titus Augustusra, Domitian császár Geniusára, házi isteneimre-hogy megteszem, a mit a törvényértelmében tennem kell és sem magam nem teszek ellene család vagy rossz szándékból, sem másoknak nem engedem ezt tenniük.“ Ki az esküt letenni vonakodott jelentékeny bírságoti fizetett.

A megválasztottak nagy adományokkal foglalák el állásaikat. Sarmizegetusában a 142-ben Flamené lett Gu. Aurelius Tertius „ob honorem flamoné“ 80,000 sestercius (8000 frt) fizet az Annoma, tehát a közéletmezés javára. Hasonlóan jár el a többi főhivatalnok a duumvir, quaestor, aedilis stb. Ez urak tehát mindnyájan gazdagok, vagy gazdagoknak akarnak látszani, hogy háztájuk, életmódjuk illő lehessen fényes jelvényeikhez, a külső díszhez, méltósághoz, melylyel a római törvények szerint a nyilvánosság előtt s hivataloskodásuk közben meg kell jelenniük. A duumvireket s aediliseket megilleti a toga praetexta, s midőn az előbbieket törvénykeztek, igazságot osztának, két lictae volt előttük a vesszőnyalábbal, mint Roma consularinak, és curuli székben ültek a tribunálon.

(Folyt. köv.)

Maholnap annyira el fog fajulni e bajsza, hogy a bíróságnak csak azért kell ügyeit el kell lássza és mert eredményt kell felmutasson, sem az anyagi, sem az alaki törvényeket tekintetbe nem veszi, ítélet belátása szerint — mellőzi a per egyes körülményeit megvilágító mellék körülményeket és az ítéletet a szerint a hogy az ügyet rövid átnézet után megértette, hozza meg.

Szóval a telítettség korszakát érjük.

Már ezen a decentralisatióval teremtett szeren csétlen helyzet, — de különösen az, hogy a kir. táblák elnökei másodsorban helyeztetek azon állásra, melyet nekik a törvény nem biztosított, elég ok arra, miként következtetés legyen vonható a jövőre nézve arra, hogy ily eljárás mellett a magyar igazság szolgáltatás nem fogja azon helyet elfoglalni, melyet eddig betöltött, nem a szakértelemmel bíró munkás egyén szabad véleménye, hanem az ügydarabok száma fog határozni, még arra vonatkozólag is, hogy egy előléptetése biztosítva legyen.

Azt hisszük azonban, hogy ezen most lábra kapott törekvés a magyar bírói kar önértéket fog hajótörést szenvedni.

E bírói kar, mely magában véve eddig minden felsőbb helyről jövő nyomás befolyása nélkül hozta meg határozatait, anyagilag silány fizetése mellett is ez ideig feuntartotta függetlenségét — tehát okot nem szolgáltatott arra, hogy annyi meg annyi felügyelő rendelkezés feléje.

Ha anyagi helyzete javíttatik, ha a más állambeli vatalnokoktól eltekintve más rangosztályba soroztatik, mert azokkal egygyé olvasztani nem lehet, ha fizetése nem csak a nyugdíjba nem számítható 50 frttal emelgetik, olyan lehet, hogy a törvényben biztosított függetlenségének megtartása mellett bárki teljes megnyugvással bizhat meg benne.

Azonban a jelenlegi oly sokszor üdvözölt fizetés javításra vonatkozó tervezet illetve törvényjavaslat nem, egyébb egy nevétséges biztatásnál, mézes madzag melynek hasznát a bíró nem veheti.

Ma napság igen sok bíró van, ki 1800 frt fizetést huz, — a fizetésnek maximuma tehát már ma el van érve, — ha tehát a törvényjavaslat e maximumot állítja meg, újat nem teremt, — mert a ki ezt a bírói kar tagjai között elérte, mi fizetés javításba sem részesül, de sőt elveszti az 5 és 10 éves pótlékokat.

Nagyon megfontolva a dolgot, a bírák kevesebbel lesznek dotálva mint eddig voltak.

A bírónál a szálláspénz a nyugdíj összegbe nem számít be, tehát ezt javításnak venni nem lehet.

Az igazságügy annyira magas jövedelmet hajt az államnak, hogy azon esetre, ha csak az ebből folyó összeg fordítatik annak fenntartására, a bírói jobb fizetésbe is lehetne részeltetni, — mert megjegyezzük azt, hogy a fizetések javítása nem annyira a felsőbb, mint az első bíróságnál, tekintve az egyes vidékek viszonyait, vált szükségessé.

## NAPI HIREK.

— **Requiem Barossért.** A helyi székesegyházban Püspök ur Excellenciájának kibocsátott körrendelete alapján tegnap tartatott meg a requiem. A gyászmisét Imets F. Jákó székesegyházi kanonok plébános tartotta, — jelen voltak a városi hatóság, a kir. törvényszék s a tanári kar és a tanuló ifjúság.

— **Mulatság a nagyselyki állomáson.** — Baross Gábor hült tetemeit e hó 11 én szentelték be Budapestén és szállították a vasuti indóházhoz. — Kik e napon a Szebenből Kiskapus felé közlekedő d. u. 5 órákor Szebenből induló vonat utassai voltak, megbotránkoztak azon, hogy a vasuti indóháznál e vonatot a nagyselyki zenekar fogadta, még pedig a Gross-Wardeiner zenéje mellett és e zene mindaddig tartott, míg a vonat elindult. — Az utazó közönség kíváncsiságát fokozta e szokatlan fogadtatás, mindaddig, míg a vonat elindulásával észre vette, hogy tulajdonképen a nagyselyki állomásfőnök részéről az országnak Baross elhunyt feletti mély gyásza miatt tüntetés rendeztetett. — Az állomásfőnök ugyanis akkor, a midőn a vonat megindult, kedélyes tánczot kezdett járni. — Tudva van, hogy épen ez óra az, melyben Baross hült tetemei elhelyeztetek — és ez okon vagyunk bátrak kérdeni az illető üzletvezetőségtől és igazgatóságtól, hogy az oly hivatalnokkal szemben, ki egy országos gyász alkalmával ily brutalisan nyilatkozik, kötelességének tartja-e vizsgálatot indítani? — A vizsgálat azt hiszem könnyű, miután az akkori vonat személyzete

esetleg az akkor utazó közönség bő anyagot és bizonyítékot fog szolgáltatni. — A közönségre nézve minden esetre jó benyomást tenné, ha az ilyen insultusoktól megkímélendő az illető hivatalnok kelendő büntetésben részesülne. — Én legalább is az ily hivatalnokot elcsapnám.

— N. —

— **Meghívó** Gyulafehérvár sz. kir. városi képviselő testülete folyó évi május hó 18-án délután 3 órákor a városház tanácstermében rendkívüli közgyűlést tart, melyre t. ezimédt tisztelettel meghívatik. Tárgysorozat: 1. Jelentés a városi közpénztár rovanosolásáról. 2. A volt német várközség vagyonkezelő bizottság 1891. évi zárszámadásának előterjesztése. 3. A városi állatorvosi állomás szervezése. 4. Jelentés a volt német várközség regale váltási kötvényének eladhatása tárgyában. 5. Bányay Béla kérése a néhai Varrarán hagyatékából ötlet megillető jövedelem megváltása tárgyában. — 6. A városi útmunka szabályzat és a közigazgatási bizottság erre vonatkozó jelentésének előterjesztése. 7. A kutyaadó szabályzat és a közigazgatási bizottság erre vonatkozó véleményének, valamint ezzel kapcsolatban a eselédbe iratási díjak felhasználásának előterjesztése.

— **Adókövető bizottság.** Az adókövető bizottság folyó hó 16-án kezdte meg működését a helybeli városház tanácstermében Novák Ferenc sz. kir. tanácsos polgármester elnöklése alatt. A pénzügyigazgatóság részéről Botka küldetett ki a bizottság tagjai: Sálmen Frigyes, Batta Bertalan, Vadady Gergely, Glitek Mór. Az alább írt községek III ad osztályu kereset, továbbá nyílvános számadásra kötelezett egyletek, valamint bányaadójul. tárgyalatni fog folyó hó 16-án, Balázsfalva, Véza, Vingárd, Gergelyfája, Oláh-Girbó, Drassó, Kuffalva, Spring. Téliát, Székás, Veresegyháza, Ohába és Besenyő. Folyó hó 17-én Nagy-Cserged, Kis-Cserged, Szász Csanád, Oláh-Bogát, Székás Prészaka, Pókafalva, Kis Ludas, Csora Tartaria, Farkas Telke, Szászpatak, Monora, Akmár, Szarakszó, Karna, M-Csüged, Soóspatak, Drombár, Limba. Sorostély, Csiesó-Holdvilág, Obrázsa és Mihálefalva, Folyó hó 18-án Borbánd, Ompoly, Prészaka, Petrosán, Fenes, Felső- és Alsó Maros-Váradja, O-Dálya, Strázsa, Demeterpatak, Hosszutelke, Kis Enyed, Buzd, Koneza, Alvincz, Henningfalva, Berve, Pojana, Tótfalud, Metesd, Ompolyicza. — Folyó hó 19-én: Korna, Muska. Folyó hó 20-án: Buesum, 21-én Buesum, Kerpenyes, Szohodol, Abrudfalva, Zalatin, 23 és 24-én Verespatok 25-én Abrudbánya, 27 és 28-án Gyulafehérvár. — Egyuttal ügyelmeztetjük az adózó közönséget, hogy az adókövető bizottság által javaslatba hozott adókról szerkesztett kimutatás a városház kapuja alatt kifüggesztetik, hol is érdekelt felek azt megtekinthetik.

— **A városi tanács közhírré tette,** hogy az 1891 évi XIV. t. cz. életbe léptetése tárgyában ke reskedelemügyi m. kir. miniszter ő nagyméltóságának 2342—1892 VI. sz. a. kelt rendeletével e megyében a kerületi betegsegélyező pénztár megalakításával a városi tanács mint elsőfokú iparhatóság biztatván meg; a 13228—1892 K. m. sz. rendelet 7. §-ának megszabásánál fogva az alapszabályok megállapítására és az általa gos közönséges napi bérmegeállapítása végett az alóírt bizalmi tériak választására megtartandó gyűlés és pedig a pénztár kerületéhez tartozó munkaadók (kereskedők, iparosok, gyárosok) részére folyó 1892 évi május h. a. v. 30-ikái d. e. 9 órára, a belépésre kötelezett alkalmazottak részére pedig ugyanezen május h. a. v. 31-én d. e. 9 órára tüzetett ki Gyulafehérvár sz. kir. város tanácsházának nagytermében és a gyűlések megtartásával Roska József iparhatósági biztos, városi rendőrkapitány bizatott meg. — Miről a helyben lakó munkaadók (kereskedők, iparosok, gyárosok) és a belépésre kötelezett alkalmazottak (segéddek) tudomás vétel és a gyűlésre megjelenés végett értesítetnek.

— **Májális.** A helybeli róm. kath. főgymnasium ifjúsága, a „Lövész”-hez címzett kertben, folyó hó 21-én tavaszi táncmulatságot rendez, melyre a meghívók szétküldettek.

— **Elnapolás.** Az izraelita jótekönyű nő egy let által folyó hó 15-ére hirdetett tavaszi táncmulatság a kedvezőtlen idő miatt, folyó hó 29-én fog megtartatni a „Lövész”-hez címzett kertben.

— **Eljegyzés.** Fűrst Lajos kereskedő eljegyez te Arnstein Lipót polgártársunk kedves leányát, Hedviget. Gratulálunk.

— **Sétatéri zene.** A helyben állomásozó cs. és k. 62 ik ezred kiltűző zenekara folyó hó 18-án dél után 6 órákor a városi sétatérben tizenét tart.

— **Facade-festék.** Ez a neve az utonnan felalált házfestéknek, mely hivatva van az olajos festéket előnyösen pótolni. Eddig mind olajos festékekkel mázolták be a házak külső részeit, nem gondolván arra, hogy ez által a falak likaasai is betapasztatnak, a mi semmi képpen sem felel meg a hygienikus elvnek. A Facade-

festék harmincz-téle különböző színben mézben oldható és teljesen egyértékű az olajos festékekkel. Feltalálója Kronsteiner Károly Bécs, III. Hauptstrasse 120. — E festéket körülményesebben ismerteti a róla szóló hirdetés, melyet olvasóink figyelmébe ajánlunk.



## C S A R N O K.

### Az akácok alatt.

— Elbeszélés. —

Irta. **H. Szántó István**

Tekintélyes gazda volt Cserhátan Csernátóni Imre ki már tíz éve vezette a falu ügyeit, ki tehát Cserhátan a bírója volt.

De nem ütött rá a fia — kit szüntén Imrének hívtak — mendták a falusiak. Ő ugyan mindent megtett tanította, oktatta, de biz bittal is biába verték a fejébe a tudományt; mert ő rossz, engedetlen s a hogy űött vált rosszabbá.

Lakott még a bírónál Nemes János, ki ugyan távolról rokona volt, de azért úgy bántak szegénnyel, mint egy legalá való eseléddele. De mit tehetett szegény, ha árva volt, ezüleit nem is ismerte, nagyon korán elvesztve, szorult az idegen kenyérre.

Bár rokonánál nem volt épen idegen, de azért csak úgy ment dolga, mintha teljesen az lett volna.

Imrével egykori volt. Az öreg Csernátóni mind kettőjüket járatta iskolába, Jánoson meg is látszott, de Imrén ez se sokat szelidített.

Irigye is volt ő Jánosnak, mindenttt csak rosszát akarta. Pedig a szegény árva fiúnak oly jó lelke volt mint egy darab kenyér. Túrte sorsát, mit tehetett volna egyebet.

Épen ott az utazójokba lakott Szép Anna édes anyjával; ki már kis gyermeklány korától kezdve, mindig rokonszenvezett Nemes Jánossal. S ez a rokonszenv, mi a két árvát egymáshoz kötö, mint felserdült ifjak a lángoló szerelmet oltá lelkükbe. Nem volt vasárnap, nem volt ünneppnap, hogy a két egymást szerető ifju ne látta volna egymást; ha egyebint nem, a templomozás után vasárnapként, csaknem mindig találkoztak szívök boldog volt látni is egymást. S ha megjöttek a szép boldvilágos nyári esték, sokáig elültek kapujuk előtt — bárha édes anyja is ott volt vele, ki az ifjut nagyon kedvelte — elbeszélgették az időt közömbös tárgyakról, így folyt ez sokáig, János felejtette árvaságát, felejtette gondját, mi utját úgy behálózta, hogy menekedni alig tudott belőle.

Ha némelykor csak kettecsken ültek egymás mellett, szívök szeretete kigyult, a lappangó láng szavakba tört ki s gyógyírként hatott mindkettőjük szívére.

De boldogságuk nem tartott sokáig; mert ugyan, is Jánost bevették katonának s már itt volt az idő hogy berukkoljon. Fájón gondolt a napra, melyen egyszer elveszti az ő kedves Annuskáját, vagy három évig messze távol eped szíve s nem láthatja annyiszor, mint most.

— János, szolt egy este Anna, mért vagy te most annyira bus? Nem tudhatom, mióta bevettek katonának, mintha kieseréltek volna; örökké oly szótlan vagy, s ha kérdezek is oly vontatva felelsz. Oh hadd e komorságot, bár mig itt vagy; hisz szívemnek úgy is fáj az, hogy nem sokára elvesztelek; de nem örökre, ez a remény vigasztal.

— Oh, Anna szolt János, minden szavad törkénthet szívemre, mert fáj ez kimondhatlan s érzem a terhet még jobban most a vállamon, mint eddig mert töled eszek távol vigasztaló angyalomtól; ki a keserűség napjai közé, mint édes testvér, barátságod, szereteted lánczával levetted, bár félig vállomról. De most érzem, most látom, összeroskadok alatta! Van még hitem s bizok Istenbe, mint eddig, úgy ezután se bagy el, s te szolgálom valahogy azt a néhez három évet; csak te szeress, mig távol leszek! Ha szived értemhevül akkor is, ez a gondolat boldogítani fog, hamar telnek le a napok, megtérek hozzád, a ki hű voltál a közelse s a távollét alatt szászorabb a; hogy boldoggá tegyelek — S itt egy forró esőket nyomott a lány homlokára, ki nem hogy visszautasította volna, de kétszeresen adta vissza kedvesének.

— Oh, hadd János, szavaid könyekre fakasztanak akkor még nehezebb lesz a válás; mi úgy is sajgó sehként tépi szívem. Hidd el, szívem csak érted dobog s dobogott örökké, hogy ennyire felböttem, én mindig szerettelek, csak te is szeress, mert ha szeretsz, nincs hatalom, mi szívemet töled eltántorítaná csak egy percig is!

— Hiszem Anna, hiszem szavad, mely mint fülemile lány éneke hat szívembe, a mely alatt álmodozik s azt álmodja, hogy csak veled lehetek boldog.

Mig a beszélgetés folyt, az ég sebes léptekkel



## Weitzer János

### gép- waggongyár és vasöntőde részvény-társaság

#### ARADON.

Ajánlja szolgálatait a nagyérdemű közönségnek **vasöntvény tárgyak elkészítésére, építkezési és másféle célokra; elvállal továbbá vas, és fémöntvények, kovácsolt alkatrészek elkészítését nyersen vagy megmunkálva, gépek vagy más iparvállalati használatra a beküldött vázlatrajz vagy minta szerint.** Átvosz továbbá teljes gépek és készítmények elkészítését, mezőgazdasági, erdészeti, bányászati öző-**lokra** stb. úgyszintén **járművek** elkészítését, **vasutak, erdő és iparvasutak** számára. Nagyobb javítások mozgonyokon (locomobil), másféle mezőgazdasági, vagy segédgépeken stb. helyben gyárunkban, vagy pedig szükség esetén egy szerelő kiküldése által, a színhelyen a leggyorsabban eszközöltetnek. 38 9-10.

**Költségvetések ingyen és bérmentve kaphatók.**



Az általánosan ismert, jó hírnevének örvendő s több oldalulag kitértetett sósboroszesz készítményem — kelendőségénél fogva — sok utánzásnak lévén az utóbbi időben kitéve, elhatároztam, hogy azokon czimjegyeimet módosítom s arra két nyomtatban saját házam külső alakját veszem föl, bejegyeztetvén azt egyszersmind védjegyként a budapesti iparkamaránál.

## SÓSBORSZESZ

gyors enyhítést eszközöl; csúszos szaggatás, fagyás, fog- és fejfájdalmak, szemgyengeség bénultatok, zsugorok stb. ellen; de különösen a bedörzsölés-kenő gyuró gyógy-módnál (massage) igen jó hatásnak bizonyult. Fogtisztító szerül is igen ajánlható, a mennyiben a fogak fényét elősegíti, a foghúst erősíti és a száj tisztá szagtalan izt nyer a szesz elpárolgása után, valamint ajánlatos e szer fejmosásra is a hajdegek erősítésére, a fejkörpa-képződés megakadályozására és annak megszüntetésére.

**Ára egy nagy üveggel 90 kr., egy kisebb üveggel 45 kr.**

### Brázay Kálmán

Budapest, IV. Múzeumkörút 23. szám.

Kapható Gyulafehérvárrt: Szentgyörgyi Mór, Salmen F., Jakabfy Albert, Fröhlich Gyula, Nagy József, Holstein Sámuel, Misselbacher J. B. nál. 49. 2-3.

### Hirdetmény.

Ö osásvári és apostoli királyi felségének 1892. január hó 8-án kelt legfelső elhatározása folytán ezennel megindítatik a

## XVI. magyar kir. államsorsjáték,

melynek tiszta jövedelme

a „Magyar Hirlapok nyugdíjintézete”, a székelyudvarhelyi „Mária Valéria” gyermekkert, az országos közegészségi egyesület sanaritanus bizottsága, a fiúmel gyermekmenház, a vagyonatlan m. kir. hivatalnokok özvegyei és árvái részére alakítandó alap, a mármaros-szigeti közkórház, a Temesvárott tervezett közkórház, a budapesti általános poliklinikai egyesület és a munkácsi közkórház javára fog fordíttatni.

E sorsjáték összes 3435-ben megállapított nyereményei az alább következő játéktér szerint **160.000 forintra** rugnak és pedig:

1 főnyeremény	60.000	frttal	
1 nyeremény	10.000	frttal	
3 nyer. egyenk.	5000	frttal	15.000
10 „	1000	frttal	10.000
20 „	500	frttal	10.000
300 „	100	frttal	10.000
300 „	50	frttal	15.000
1000 sor. nyer.	10	frttal	30.000

A húzás visszavonhatatlanul 1892. évi június 23-án történik.

Egy sorsjegy ára 2 frttal o. é. van megállapítva.

Sorsjegyek kaphatók a lottó-igazgatóságnál Budapesten (Pest fővámbáz főtelep), hová a megrendelt sorsjegyek ára postautalvány mellett előre beküldendő; valamennyi lottó-, sós és adóhivatalnál; a legfőbb postahivatalnál, a bécsi „Mercur”-nál és minden városban és nevezetesebb helységben felállított egyéb sorsjegyáruló közegnél.

Budapesten, 1892. április hó 1-én.

**M. kir. Lotto-igazgatóság.**

a) 59. 2-4.

## Első magyar gazdasági gépgyár részvény-társulat

BUDAPESTEN Gyártelep: külső váci-ut 7. szám.



Ajánl hazai gyártmányu **gőzcséplő készleteket** valamint mindenemü **gazdasági gépeket** és talajmivelő-eszközöket, különösen ugy könnyű, mint kötött talajhoz alkalmas legujabb rendszerü **SORVETŐGÉPEKET.**

Árjegyzékek kívánatra készséggel küldetnek.

36. 11-11.

Első osász. kir. osztr. magy. kir. szab.

## Acade-Festék-Gyár

### Kronsteiner Károly

Bécs, III., Haupstr. 120. (sajátházában).

Kitüntetve arany érmekkel. Főhercegi és hercegi uradalmi igazgatóságok, katonai hatóságok, az összes vasutak-, ipar-, bányatársulatok, legtöbb építőársaságok, építővállalkozók, építőmesterek, gyárak és földbirtokosok szállítójá.

E festékek házak festésére valók, kaphatók 36 színben különként 16 krtól felfelé, mézben oldhatók, olajfestékhez teljesen hasonlók. 60 1-2.

**Altalap használati utasításingyen és bérmentve**

## Horgony-Pain-Expeller.

Ezen rég jónak bizonyult bedörzsölést csúsz, köszvény, lagszaggatás stb. ellen legjobban ajánlhatjuk a t. cz. közönség figyelmébe. Egy üveggel ára 40 és 70 kr. és a legtöbb gyógyszerárban kapható.

**Csak Horgonnyal valódi!**

187. 7-21

## Ura k

kik nemi gyengeségben szenvednek, kérjék a Volt tanár által összeállított képes ismeretterjesztőt a „Reflector” villanygéphez tulajdon használatra, mely minden államban szabadalmazva van; testi hordása káros hatással nincs. — A legtöbb orvos által kipróbáltatott s rendeletileg ajánlatik. A zsebben könnyen elhelyezhető. — Utasítást ingyen (10 kros bélyeg beküldése mellett), id. **Bierman Todor**, Bécs I. Schulerstrasse 18. 26 13-26

Csakis a világhírü **CZIGARETTAPAPIROST** használjátok

## Les Dernières Cartouches

jegygyel **BRAUNSTEIN FRÈRES** párisi gyárából, 65., Boulevard Exelmans.

Ezen gyártmány a papiripai diadala és a cigarettapapiros eszményképe.

Ezen cigarettapapiros és cigarettahüvely gyári raktára: **Bécs, I. Schottenring 25.**

Valódi francozia cigarettahüvely a „Les Dernières Cartouches”-papírból készítve, melynek minden doboza „Braunstein Frères” czéget viseli.

50. 3-25. Gyulafehérvárrt: id. Misselbacher J. B. urnál kapható.

## MELYIK LAPRA FIZESSÜNK ELŐ?

Gazdag tartalmánál, nagy terjedelménél fogva a legelőszöb magyar lap az

### „EGYETÉRTÉS”

a mely az új évvel immár 25-ik évfolyamába lépett. Ez a magyar olvasó közönség legtekintélyesebb lapja. Hiteles forrásból származó értesüléseinek gyorsasága, al-possága és sokasága, rovatának változatossága, kitűnősége, a különböző olvasmányok gazdag tárháza tették népszerűvé. A kormány körében előforduló eseményekről az „Egyetértés” olvasói érte-  
„Egyetértés” közl. I. Főmunkáshoz tartozók is a képviselő, beszéde az „Egyetértés”-ben a leg-erjedelmesebben közöl-  
teik. Ez az óriási terjedelmű lap egyszerre két homlokegyenest ellen-  
benne a család, a hölgyvilág a maga szépirodalmi olvasmányát a világirodalom legkittünöb iróinak legujabb regényeiben, „Egyetértés”-neke rovatával „verseny kiállhatná.

S ezzel szemben ott van az „Egyetértés”-nek oldalakra terjedő politikai és közgazdasági része, mely meg-  
bíhatóság, komolyság és jólétsétség tekintetében utólrhetetlennek van elismerve a magyar sajtóban. Egyik legfőbb  
érdeme az „Egyetértés” nek, hogy az események ösmertetése körül soha semminemű tekintetektől sem hajtja magát be-  
sajtóban legnagyobb terjedelmű országgyűlési tudósításainak is csak az igazságot szolgálja. Az egész  
ság szererte meg a közönséget, mely abban nyilat, hogy az „Egyetértés” olvasói között minden pártból találunk híveket.

Az „Egyetértés” gazdasági rovata elismert régi tekintélynek örvendő. A magyar kereskedő s gazda-  
közönség, az iparos és vállalkozó nem szorul többé idegen nyelvű lapra, mert az „Egyetértés” kereskedelmi s gazda-  
társadai tudósításainak bőségével a többi lapok már föl sem veszik a versenyt. — A kereskedő, a iparos s a mezőgazda  
két évtized óta tudja már, hogy az „Egyetértés”-ben megtalálja mindazt, a mire szüksége van, s e miatt az „Egyetértés”  
már nélkülözhetlenné vált, mint a hazai kereskedelmi, ipar- és mezőgazdasági forgalom magyar nyelvű vezérlapja.

Az „Egyetértés”-nek rovatokban s a főmunkáshoz tartozók leggyorsabb terjedelmében közölt bö tudósításokon kívül  
végre csak az „Egyetértés” 3 speciális rovatát említjük meg, melyek országos híre tettek szert. Ezek: az IRODALOM,  
világ folyásától gyorsan és hitelesen akar értesülni, összesen elő az

**„EGYETÉRTÉS”-re**

melynek előfizetési ára; egy óra 1 frt 80 kr., negyedévre 5 frt s egy évre 20 frt. Az előfizetési  
pénzek az „Egyetértés” kiadóhivatalába küldendők. Nututványszámokat a kiadóhivatal kívánatra ingyen és  
bérmentve küld.

Az „Egyetértés” felelős szerkesztője és kiadó-  
tulajdonosa:  
**CSAVOLSKY LAJOS.**

Az „Egyetértés” kiadóhivatala:  
**Dalszínház-utca 1. szám.**  
(Az operaház szemből.)